

۲۷۸۸۵/ ۵۵۴۴۳

۲ - ۱۱/ ۱۳۸۱



جمهوری اسلامی ایران


رئیس جمهور

بسمه تعالی

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان  
شماره ثبت : ۱۹۵۹، ۱۱، ۸۱ صبح  
تاریخ ثبت :  
اقدام کننده : ۳، ۱۱، ۸۱ عصر

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کربوبی  
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه " موافقتنامه اجتناب از اخذ مالیات مضاعف در مورد مالیات‌های بر درآمد و سرمایه و پروتکل ضمیمه آن بین دولت جمهوری اسلامی ایران و شورای فدرال سوئیس " که بنا به پیشنهاد وزارت امور اقتصادی و دارایی در جلسه مورخ ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

  
سید محمد خاتمی  
رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت امور اقتصادی و دارایی، سازمان امور مالیاتی کشور و دفتر هیئت دولت.



۲۷۸۸۵/

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

با عنایت به ضرورت گسترش همکاری های اقتصادی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و شورای فدرال سوئیس و لزوم اتخاذ تدابیر قانونی برای اجتناب از اخذ مالیات مضاعف از اشخاص حقیقی و حقوقی فعال در هر یک از دو کشور و با توجه به اهمیت بسزای ایجاد تسهیلات و تمهیدات مربوط و به منظور تضمین تداوم فعالیت های اقتصادی و نیز توسعه و ارتقای سطح مناسبات بین دو دولت، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

“لایحه موافقتنامه اجتناب از اخذ مالیات مضاعف در مورد مالیات های بر درآمد و سرمایه و پروتکل ضمیمه آن بین دولت جمهوری اسلامی ایران و شورای فدرال سوئیس”

ماده واحده - موافقتنامه اجتناب از اخذ مالیات مضاعف در مورد مالیات های بر درآمد و سرمایه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و شورای فدرال سوئیس مشتمل بر یک مقدمه و (۲۹) ماده و پروتکل ضمیمه آن به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

وزیر امور اقتصادی و دارایی

وزیر امور خارجه

رئیس جمهور